

Installation Instructions Directives de Montage Instrucciones de Instalación

T-Connector Connecteur en T Conector en T



Fiat 500

READ THIS FIRST:

Read and follow all vehicle warnings and installation instructions before beginning installation. Wear safety glasses and use all safety precautions during installation.

LISEZ CECI EN PREMIER:

Lire et observez toutes les consignes de sécurité et les instructions avant de commencer l'installation. Durant l'installation, veillez à toujours porter des lunettes de protection et respecter les mesures de sécurité.

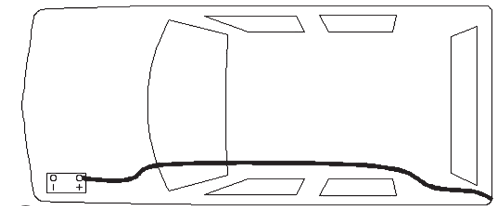
LEA ESTO PRIMERO:

Lea y siga todas las advertencias e instrucciones de instalación del vehículo antes de empezar la instalación. Use gafas de seguridad y todas las precauciones de seguridad durante la instalación.

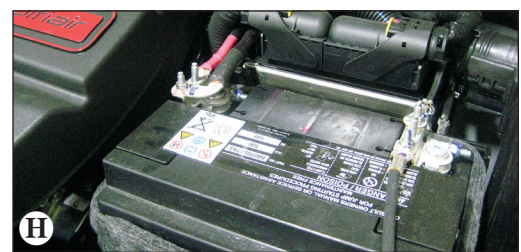
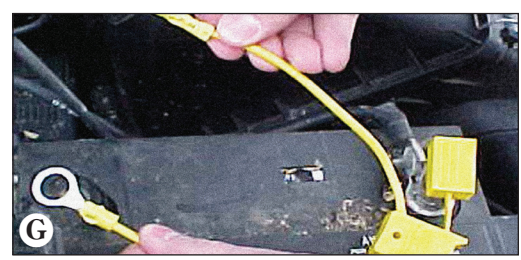
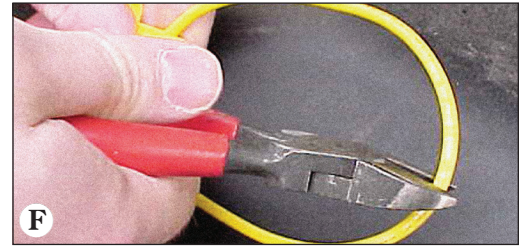
118544-037

Rev. A

05/27/11



E



ENGLISH

TOOLS NEEDED:

Trim Panel Remover, 10mm Socket & Ratchet or 10mm Wrench, Drill (3/32" Drill Bit), 1/4" Socket, Wire Crimpers, Wire Cutters, Philips Head Screwdriver, Test-probe

1. Open the rear tailgate to access the bolts that hold the taillights in place. Using a Phillips head screwdriver, Remove the taillights on both the driver and passenger side of the vehicle. After removing the screws, carefully pull the taillight away from the vehicle being careful not to damage the alignment pins **A** **B**.
2. On the Driver's side, disconnect the vehicle wiring harness from the taillight socket. Separate this connector, being careful not to break the locking tabs. All connector surfaces should be clean and free of dirt **C**.
3. On the driver's side, insert the T-Connector end, with the **yellow** wire, between the vehicle wiring connectors and lock into place. Be careful not to damage the locking tabs and be sure that connectors are fully inserted with locking tabs in place.
4. Beginning at the Driver's side taillight pocket, route the harness containing the **green** wire and the 4-Flat down the opening between the vehicle bumper and body. Then route the harness and 4-Flat across and underneath the vehicle behind the bumper fascia. Route 4-Flat to the center of the vehicle. Secure wire cable ties provided. Continue to route the harness containing the green wire up through the opening behind the passenger's side taillight.

⚠ WARNING

Route the wire being careful to avoid any hot pipes, heat shields, the fuel tank or any other points that may pinch or break the wire.

5. Repeat steps 2 & 3 on passenger's side with T-Connector end containing the **green** wire.
6. Locate a suitable grounding point on the driver's side near the connectors. Drill a 3/32" hole and secure **white** wire with eyelet using screw provided. Do not drill into any exposed surfaces.

⚠ CAUTION

Verify what is behind any surface prior to drilling to avoid damage to the vehicle and/or personal injury. Do not drill into any exposed surfaces.

7. Mount black box behind the rear bumper on the driver side, using cable tie and double sided taped provided. Mount in an area that is located as close to the taillight pocket as possible to prevent from any damage **D**.

⚠ WARNING

When mounting under the vehicle, always make sure that the unit is in a protected area and can not be damaged from road debris or objects driven over.

⚠ WARNING

Make sure module is mounted so that the epoxy side of the module is pointed towards the ground to prevent any water buildup.

8. On the driver's side, locate the red 12 ga. Power wire from the T-Connector box. Attach the black 12 ga. wire provided. Route the remaining wire through the opening in the taillight socket, behind the bumper. Route the **black** wire along the exterior frame or follow the existing wiring along the thresholds into the engine compartment up to the battery avoiding areas that may pinch or break the wire **E**.

9. Disconnect the vehicle's Negative (-) battery cable. If not removed, remove the fuse from the yellow fuse holder (provided). After cutting the fuse holder wire, attach the ring terminal and secure to the vehicle's Positive (+) battery cable **F**. Connect the other end of the fuse holder to the **black** 12 ga. wire, using the yellow butt connector (provided) **G** **H**.

⚠ WARNING

Read and follow all warnings and cautions printed on the tow vehicle's battery.

10. Reconnect the vehicle's Negative (-) battery cable and install the 10 amp fuse into the fuse holder from step 9.

⚠ WARNING

All connections must be complete for the T-Connector to function properly. Test and verify installation with a test light or trailer once installed. For initial test, reset vehicle electrical system by temporarily removing the key from the ignition.

11. Secure the remainder of the T-Connector harness with the cable ties provided, to prevent damage or rattling and being careful to avoid any areas that would pinch, cut or melt the wire.
12. Reinstall taillight assemblies and other items removed during installation, being careful not to pinch or cut the wires.

⚠ WARNING

Overloading circuit can cause fires. DO NOT exceed lower of vehicle manufacturer rating or:

- Max. stop/turn light: 2 per side (4.2 amps)
- Max. tail lights: (7.5 amps)

Read vehicle's owners manual & instruction sheet for additional information.

FRANÇAIS

OUTILS REQUIS:

Écarteur de panneau de garnissage, Cliquet et douille de 10 mm ou clé de 10 mm, Perceuse (mèche de 3/32 po), Douille 1/4 po, Sertisseurs, Coupe-fils, Tournevis à pointe cruciforme, Sonde de vérification

- Ouvrir le hayon arrière pour accéder aux boulons qui maintiennent les feux arrière en place. À l'aide d'un tournevis à pointe cruciforme, Enlever les feux arrière des côtés conducteur et passager du véhicule. Après avoir retiré les vis, éloigner délicatement les feux du véhicule, en veillant à ne pas briser les tiges d'alignement **A B**.
- Du côté conducteur, débrancher le faisceau de fils du véhicule de la douille de feu arrière. Débrancher ce connecteur, en veillant à ne pas briser les pattes de verrouillage. Toutes les surfaces de contact des connecteurs doivent être propres et dépourvues de saleté **C**.
- Du côté conducteur, insérer l'extrémité du connecteur en T munie du fil **jaune** entre les connecteurs du câblage du véhicule, puis verrouiller en place. Veiller à ne pas briser les pattes de verrouillage et s'assurer que les connecteurs sont complètement rentrés, avec les pattes de verrouillage en place.
- En commençant par le logement côté conducteur, faire passer le faisceau muni du fil **vert** et le connecteur plat à 4 voies à travers l'orifice situé entre le pare-chocs et la carrosserie du véhicule. Puis passez le faisceau et le ruban plat de 4 conducteurs en travers du véhicule et sous celui-ci derrière le plastique souple de carénage. Acheminez le ruban plat vers le centre du véhicule. Bloquez avec les attaches de câble fournies. Continuez d'acheminer le faisceau contenant le fil vert jusqu'à l'ouverture derrière le feu rouge arrière du côté passager.

⚠ AVERTISSEMENT

Prendre soin d'éviter les tuyaux chauds, les écrans thermiques, le réservoir de carburant ou tout autre endroit susceptible de coincer ou endommager les fils.

- Répéter les étapes 2 et 3 du côté passager, avec l'extrémité du connecteur en T munie du fil **vert**.
- Repérer un endroit approprié pour effectuer la mise à la masse à proximité des connecteurs, du côté conducteur. Percer un trou de 3/32 po et fixer le fil **blanc** à l'aide de l'oeillet et de la vis fournis. Ne pas percer de surfaces exposées.

⚠ ATTENTION

Avant de percer, vérifier ce qui se trouve sous la surface pour prévenir tout dommage au véhicule ou toute lésion corporelle. Ne pas percer de surfaces exposées.

- Montez la boîte noire derrière le pare-chocs arrière côté conducteur, utilisez l'attache de câble et le ruban adhésif double face fournis. Faites l'installation dans une zone la plus proche possible du feu arrière pour éviter tout dommage. **D**.

⚠ AVERTISSEMENT

Lors d'un montage sous le véhicule, veiller à toujours placer l'unité dans un endroit protégé où elle ne pourra être endommagée par des débris routiers ou des objets percutés en roulant.

⚠ AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le module est monté de manière à ce que le côté époxy du module soit pointé vers le sol pour éviter des accumulations d'eau.

- Du côté conducteur, repérer le fil d'alimentation rouge de calibre 12 provenant du boîtier du connecteur en T. Connecter le fil noir de calibre 12 fourni. Acheminer le fil restant à travers l'ouverture de la douille du feu, derrière le pare-chocs.

Acheminer le fil **noir** le long du cadre de châssis extérieur, ou suivre le filage existant le long des seuils jusque la batterie dans le haut du compartiment moteur, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de pincer ou endommager le fil **B**.

- Débrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule. Si ce n'est déjà fait, enlever le fusible du porte-fusible jaune (fourni). Après avoir coupé le fil du porte-fusible, attacher la cosse à anneau et la fixer au câble de la borne positive (+) de la batterie du véhicule **F**. À l'aide du raccord jaune (fourni), attacher l'autre extrémité du porte-fusible au fil **noir** de calibre 12 **G H**.

⚠ AVERTISSEMENT

Lire et observer tous les avertissements et consignes de sécurité qui sont imprimés sur la batterie du véhicule de remorquage.

- Rebrancher le câble de la borne négative (-) de la batterie du véhicule et placer le fusible de 10 ampères dans le porte-fusible mentionné à l'étape 9.

⚠ AVERTISSEMENT

Tous les branchements doivent être terminés pour que le connecteur en T fonctionne correctement. Tester et vérifier l'installation à l'aide d'une lampe témoin ou sur une remorque. Comme test initial, réinitialiser le système électrique du véhicule en retirant temporairement la clé du contact.

- Afin de prévenir les dommages ou les bruits de cliquetis, fixer le reste du faisceau du connecteur en T à l'aide des attaches de câble fournies, en prenant soin d'éviter les endroits susceptibles de couper ou coincer les fils.

- Remettre en place les assemblages de feu arrière et les autres éléments qui ont été enlevés lors de l'installation, en prenant soin de ne pas pincer ou couper les fils.

⚠ AVERTISSEMENT

Un circuit surchargé peut occasionner des incendies. NE PAS dépasser la limite inférieure des caractéristiques nominales du fabricant ou:
• Max. lumière arrêt/tournant : 2 par côté (4,2 amps)
• Max. lumières arrières : (7,5 amps)
Consultez le manuel du propriétaire et la feuille d'instructions du véhicule pour de plus amples informations.

ESPAÑOL

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

Corte el removedor de paneles, Encaje y trinquete de 10mm o llave de tuercas de 10mm, Taladro (broca de 3/32"), Llave de tubo de 1/4", Plegadores de cable, Cortadores de cable, Destornillador de estrella, Terminal de prueba

- Abra la puerta trasera para tener acceso a los pernos que sostienen las luces traseras en su lugar. Con un destornillador de estrella, Retire las luces traseras tanto en el costado del conductor como del pasajero del vehículo. Después de retirar los tornillos, hale cuidadosamente la luz trasera lejos del vehículo con cuidado de no dañar los pasadores de alineación. **A B**.
- En el costado del conductor, desconecte el arnés de cableado del receptáculo de la luz trasera del vehículo. Separe este conector, con cuidado de no romper las pestañas de bloqueo. Todas las superficies del conector deben estar limpias y libres de suciedad. **C**.
- En el costado del conductor, inserte el extremo del conector en T, con el cable **amarillo**, entre los conectores del cableado del vehículo y asegure en su lugar. Tenga cuidado de no dañar las pestañas de bloqueo y cerciórese de que los conectores estén completamente insertados con las pestañas de bloqueo en su lugar.
- Empezando con la cavidad de la luz trasera del costado del conductor, dirija el arnés que contiene el cable **verde** y el conector plano de 4 patas hacia abajo a través de la abertura entre el parachoques del vehículo y la carrocería. Luego dirija el arnés y el conector plano de 4 patas y por debajo del vehículo detrás de la placa protectora del parachoques. Dirija el conector plano de 4 patas hacia el centro del vehículo. Asegure con los amarres de cable que se suministran. Continúe dirigiendo el arnés que contiene el alambre verde hacia arriba a través de la abertura detrás de la puerta trasera del lado del pasajero.

⚠ ADVERTENCIA

Dirija el cable con cuidado de evitar cualquier tubería caliente, protectores de calor, el tanque de combustible o cualquier otro punto que podría pellizcar o romper el cable.

- Repita los pasos 2 y 3 en el costado del pasajero con el conector en T que tiene el cable **verde**.
- Encuentre un punto apropiado para conexión a tierra en el costado del conductor cerca a los conectores. Perfore un orificio de 3/32" y asegure el cable **blanco** con el ojete usando el tornillo que se suministra. No perfore ninguna superficie expuesta.

⚠ ATENCIÓN

Revise qué hay detrás de cualquier superficie antes de perforar para evitar daños al vehículo y/o lesiones personales. No perfore ninguna superficie expuesta.

- Instale la caja negra detrás del parachoques posterior en el lado del conductor, usando amarres de cables y cinta doble provistos. Instale en un área que se encuentre lo más cerca posible al receptáculo de la luz trasera para evitar cualquier daño. **D**.

⚠ ADVERTENCIA

Al instalar debajo del vehículo, siempre verifique que la unidad esté en un área protegida y que no se dañe con los desechos u objetos de la carretera sobre los cuales se maneje.

⚠ ADVERTENCIA

Verifique que el módulo esté instalado de manera que el lado epóxico del módulo esté orientado hacia el piso para evitar la acumulación de agua.

- En el costado del conductor, localice el alambre eléctrico rojo de calibre 12. Dé energía a través de la caja del conector en T. Instale el alambre **negro** de calibre 12 que se suministra. Dirija el cable restante a través de la abertura en la cavidad de la luz trasera, detrás del parachoques. Dirija el cable negro a lo largo del marco exterior o siga el cable existente a lo largo de los umbrales hacia el compartimiento del motor hasta la batería evitando las áreas que podrían pellizcar o romper el cable. **E**.
- Desconecte el cable negativo (-) de la batería del vehículo. Si no se ha retirado, retire el fusible del portador de fusibles amarillo (suministrado). Después de cortar el alambre del portador de fusibles, una el terminal de anillo y asegúrelo al cable positivo (+) de la batería del vehículo. **F**. Conecte el otro extremo del portador de fusibles al alambre negro de 12 ga. usando el conector de cable amarillo (suministrado). **G H**.

⚠ ADVERTENCIA

Lea y siga todas las advertencias y precauciones impresas en la batería del vehículo de remolque.

- Vuelva a conectar el cable negativo (-) de la batería e instale el fusible de 10 amperios en el portador de fusibles del paso 9.

⚠ ADVERTENCIA

Se deben completar todas las conexiones para que el conector en T funcione correctamente. Ensaye y verifique la instalación con una luz de prueba o remolque una vez se instale. Para la prueba inicial, reinicie el sistema eléctrico del vehículo al quitar temporalmente la llave de la ignición.

- Asegure el resto del arnés del conector en T con los amarres del cable que se suministran, para evitar daños y con cuidado de evitar cualquier área que podrían pellizcar, cortar o derretir el cable.

- Vuelva a instalar las ensambladuras de la luz trasera y otros elementos retirados durante la instalación, con cuidado de no pellizcar ni cortar los cables.

⚠ ADVERTENCIA

La sobrecarga del circuito puede ocasionar incendios. NO exceda la calificación de remolque más baja indicada por el fabricante o:

- Máx. luz de estacionamiento/ direccional: 2 por costado (4.2 amperios)
- Máx. luz trasera: (7.5 amperios)

Lea el manual del propietario y la hoja de instrucciones del vehículo para información adicional.